

Mik, mik, mik...

De gerhet (♩ = 126)

En de - va - len - nig - hont é ka - vér ur ve - lin, En de - val -
len - nig - hont é ka - ver ur ve - lin. Er me - li - nér hé dalh
en des ur blèu mi - lén Ha mik mik mik, Ha mak mak mak, Ha oein oein
oein! Peb u - nan d'é dro, Ma - lu - ret! Hag er ve - lin e
troein! Ha mik, mik mik, Ha mak, mak mak, Ha oein oein oein! Peb
u - nan d'é dro, Ma - lu - ret! Hag er ve - lin e troein!

I

En devalennig-hont é kavér ur velin (2 *luéh*);

Er melinér hé dalh en des ur blèu milén...

Ha mik, mik, mik,

Ha mak, mak, mak,

Ha oein, oein, oein!

Peb unan d'é dro,

Maluret!

Hag er velin e troein!

Ha mik, mik, mik,

Ha mak, mak, mak,

Ha oein, oein, oein!

Peb unan d'é dro,

Maluret!

Hag er velin e troein!

2

Er meliner hé dalh en des ur blèu milén;

Er merhed ag en dro e ia de gas ou grein.

Mic, mic, mic...

1. Dans cette vallée se trouve un moulin;—le meunier qui l'occupe a les cheveux blonds...— *Et mic, mic, mic* (1), — *et mac, mac, mac,* — *et oein, oein, oein!* — Chacun à son tour, — *Malurette!* — pendant que tourne le moulin!

2. Le meunier qui l'occupe a les cheveux blonds; — les jeunes filles d'alentour lui apportent leur grain.

(1) Imitation du bruit du moulin.

3

Er merhed ag en dro e ia de gas ou grein :
En ihuellan é karg e zo Julién Martein.

4

En ihuellan é karg e zo Julién Martein.
Ean grogas n'hé deu zorn hé chéchas én ur hoein,

5

Ean grogas n'hé deu zorn hé chéchas én ur hoein,
Ha Julién e gouskas doh 'n trouz ag er velin...

6

Ha Julién e gouskas doh 'n trouz ag er velin...
Aben ma tihunas oé arriù er mitin !

7

« Petra laro me mam, a p'arriùein ér gér ?
Em bo kousket, un noz, é ti ur melinér !

8

-- Petra vo laret doh, o ia Julién Martein,
Pe houian me michér hag er velin e troein ! »

(Kañnet get LOEIZA HERRIEU [Vedig en Evel], a Lanngedig.)

3. Les jeunes filles lui apportent leur grain ; — la préférée est Julienne Martin.

4. La préférée est Julienne Martin. — Il lui prit les deux mains, l'entraîna dans un coin.

5. Il lui prit les deux mains, l'entraîna dans un coin, — et Julienne s'endormit au bruit du moulin...

6. Et Julienne s'endormit au bruit du moulin. — Quand elle se réveilla, le matin était venu ! »

7. « Que dira ma mère, lorsque je rentrerai ? — Avoir couché une nuit chez le meunier ! »

8. « Que vous dira-t-on, Julienne Martin, — puisque je connais mon métier et que le moulin tourne quand même ! »

(Chanté par LOEIZA HERRIEU [Vedig en Evel], Languidic.)